

Telli POST

25. Jahrgang
Ende Mai 1998

Nr. 5

Mitteilungsblatt des Quartiervereins und des Gemeinschaftszentrums Telli

VERANSTALTUNGEN

QUARTIER -

■ JUNI

- 3. Konzert Tellichor
- 6. Abendgottesdienst
- 14. Wanderung QV
- 17. Kontaktnachmittag

COIFFLIRE
ZICK
ZACK

Cool...
... endlich Sommer!

- Sommer-Schnitte
- Sommer-Farben
- Sommer-Produkte

Rita Hürlimann
Rütmattstrasse 7, Aarau
Telefon 062 822 44 40

Damit **Sie** Zeit sparen, haben **wir** die
Bancomat-Kapazität verdoppelt -
und das während 7 Tagen
rund um die Uhr!

Willkommen
NEUE AARGAUER BANK
Ein massgeschneidertes Stück Aargau.



Christina Liechti
Vorstandsmitglied des
Quartiervereins Telli

EDITORIAL

Liebe Tellianerinnen, liebe Tellianer

Der Frühling ist endlich da, überall farbige Blüten und zarte hellgrüne Blätter.

Bei einem Spaziergang durch den nahen „Telliwald“ habe ich mir bewusst Zeit genommen, um die Tiere und Pflanzen anzusehen. Aber nicht nur die Augen sehen viel, nein auch die Nase und die Ohren haben viele Eindrücke erhalten. Stark und durchdringend der Geruch nach Lauch, nach modriger Erde. Etwas feiner, aber trotzdem sehr intensiv, der süsse Duft von Blumen und Sträuchern. Dort höre ich ein feines Gezitscher, da einen durchdringenden Ruf, das Geschnatter der Enten und ganz leise hört man das Zischen eines verärgerten

Schwans. Gerne würde ich Ihnen noch etwas über diese Tiere erzählen (zum Beispiel von den Schwänen am Philosophenweg, ihre Gewohnheiten oder über die sieben Eier, die ich Anfang Mai zählen konnte), aber ich möchte mich an dieser Stelle den Pflanzen widmen. Als gelernte Agrobiologielaborantin, in der Forschungsanstalt für Obst, Wein und Gartenbau in Wädenswil, ist mir die einheimische Pflanzenwelt sehr vertraut.

Im ersten Moment sieht es so aus, als ob es in der Telli bloss Bärlauch und Efeu gäbe, doch ist Ihnen schon einmal aufgefallen, wieviele verschiedene Blumen, Sträucher und Bäume es ausserdem noch in der Telli gibt? Haben Sie schon einmal versucht diese zu zählen oder gar zu bestimmen?

Da ist am Waldrand die Goldnessel; sie sieht der Brennessel sehr ähnlich, hat aber keine „Härchen“ die brennen. Diese Blume mit den goldgelben Blüten gehört zu den „Lippenblütlern“, zu der auch Rosmarin, Thymian, Lavendel und viele wohlriechende Pflanzen mit ätherischen Ölen gehören.

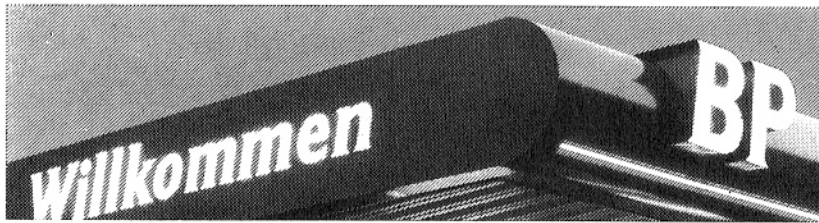
Zwar keinen so intensiven Geruch, dafür aber um so schönere Namen hat die Blume mit den sechs lilafarbenen Kronblättern. Sie gehört zu den Hahnenfussgewächsen und heisst Leberblümchen, Himmelsstern oder Fastenblume. Oder gerade daneben die weissen Blüten und in feinem Grün die Blätter des Sauerklees oder Hasenklees. Sie sind seit langem Heilpflanzen, ebenso wie verschiedene Farne.

Doch nicht nur Heilpflanzen sind im Telliwald zu finden. Fast ebenso verbreitet wie der Bärlauch ist auch die sehr giftige Einbeere. Gut zu erkennen die etwa 20 cm hohe Blume mit einer dunkelblauen bis schwarzen Beere und die vier symmetrisch angeordneten Blätter. Diese giftige Pflanze kommt vor allem auf kalkhaltigem Boden vor und zeigt Sickerwasser an. Auch mit den vielen verschiedenen Efeuarten ist nicht zu spassen, viele von ihnen sind sehr schön gezeichnet, die Früchte jedoch sind zum Teil äusserst giftig.

Nicht nur die Blumen sind sehr interessant. So gibt es zwei Sorten Buchen in der Telli und drei Sorten Ahorn. Sehen Sie sich doch einmal die Blätter dieser Bäume genauer an. Die des Bergahorns sind fein gezackt, jene vom Feldahorn sind abgerundet und schliesslich jene des Spitzahorns haben spitze Enden.

Ich hoffe, meine geschilderten Eindrücke über die Natur in unserer nächsten Umgebung regen auch Sie dazu an, sich diese einmal in Ruhe aus der Nähe zu betrachten. Sie werden staunen ob der Vielfalt rund um unsere Telli.

Mit freundlichen Telligrüssen
Christina Liechti



Qualität und Service

Die Tankstelle in Ihrer Nähe!

BP Service Telli

Martina B. Sommerhalder
Neumattstr. 9, 5000 Aarau
Tel. 062/822 50 76



BP Partner


Jaisli-Beck
gluschtig und knusprig

Jaisli-Beck AG – Bäckerei-Konditorei – Oberdorfstrasse 9 – 5033 Buchs
Tel. 062/836 10 31, Fax 062/836 10 39 / www.jaisli-beck.ch / mail@jaisli-beck.ch

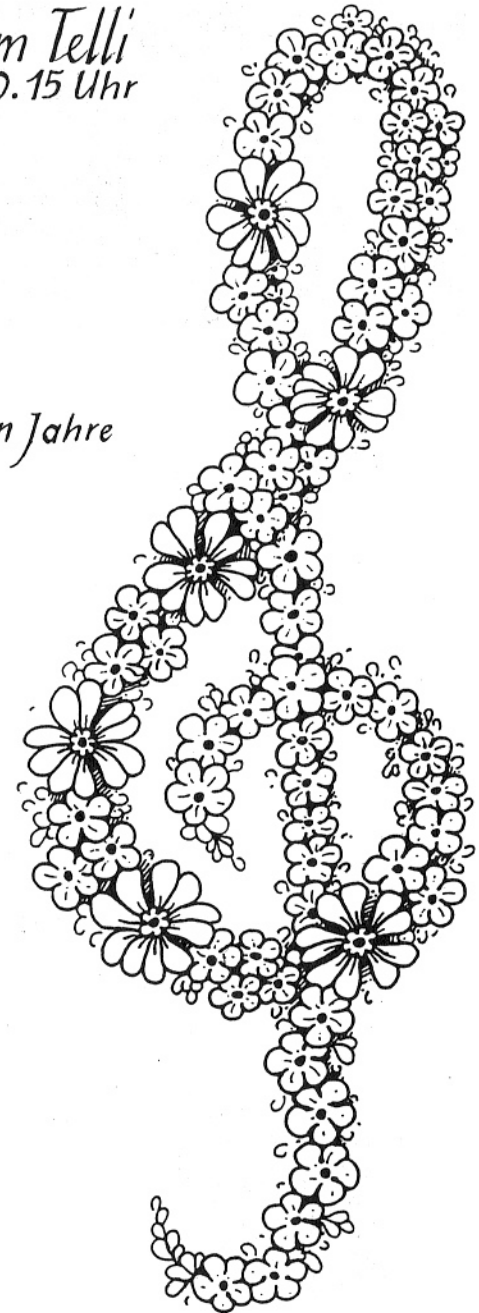
Wir freuen uns Sie
täglich ab 7.30 Uhr
gluschtig und knusprig zu bedienen!

Ihr Jaisli-Beck Team

Filiale Telli Telefon und Fax 062 / 823 13 30

Gemeinschaftszentrum Telli
Mittwoch, 3. Juni 1998 um 20.15 Uhr

Wo man
singt
Favoriten der letzten Jahre



Mitwirkende

Tellichor

Leitung Heinz Richner

Klavierbegleitung


Thomas Steiner

Kreativ Tanz

Erna Widmer

mit Kindern aus der Telli

Unkostenbeitrag inkl. Kaffee und Kuchen Fr. 8.-



pump-work®
Aerobics
Fitness
Step

GYM fit

Von führenden Krankenkassen anerkannt.

Delfterstrasse Süd 12, Aarau, © 062 824 82 22

Maler Briner Aarau



5000 Aarau, Veronikaweg 14, Telefon 062 824 60 50, Fax 062 824 60 12
Sämtliche Maler- und Tapeziererarbeiten.

Kudi's Zweirad-Shop
 Kurt Jent, Tellistr. 66, 5004 Aarau
 062/ 822 95 85



ab Fr. 2695.-

bereits ab **16 Jahren (Kat. F)**
 oder mit **Autoführerschein**

Montag geschlossen
 Di - Fr 9 - 12 + 13.30 - 18.30 h
 Sa 9 - 16 h durchgehend geöffnet

lache, zäme knete, zäme klebe, zäme esse, zäme
 zäme sii, zäme singe, zäme mole, zäme spiele,
 zäme löse, zäme brüele, zäme kämpfe, zäme.....

Die Spielgruppe?!

Liebe Tellianer und Tellianerinnen


Am 29. August 1998 findet in der Schweiz der erste Spielgruppentag statt. Dies möchten wir von der Spielgruppe Telli zum Anlass nehmen, Ihnen die Spielgruppe etwas näher zu bringen:

Die Spielgruppe gibt Kindern ab 3 Jahren die Gelegenheit, frei und organisiert zu spielen. Weiter lernen sie, in Gruppen von 8 – 10 Kindern, ihre Persönlichkeit zu entfalten und soziales Verhalten zu üben.

Die Gruppe wird von einer ausgebildeten Leiterin geführt.

Erfahrungsmöglichkeiten für Kinder:

- sich einstellen lernen auf eine neue Bezugsperson ausserhalb des Elternhauses
- Gruppenzusammengehörigkeit erleben
- sich einordnen, behaupten lernen, streiten und durchsetzen
- Selbstvertrauen entwickeln und stärken
- geistige und motorische Fähigkeiten entwickeln
- vielfältiges Material kennenlernen und ausprobieren



Wir hoffen, mit dieser Information haben wir Ihnen einen Einblick in die wichtige Spielgruppenarbeit vermittelt. Vielleicht erinnern Sie sich an diesen Artikel, wenn Sie an der Delfterstrasse 23 bei den dekorierten Fenstern vorbeigehen.

Claudia Baur, Monica Moser, Maria Stübi

SEAT XEDOS mazda

SCHURTER AUTOMOBILE AG

TELLISTRASSE 118, 5000 AARAU
 TEL. 062 / 836 80 20, FAX 062 / 822 95 70



Hinweise und Mitteilungen

Sperrgutmarken-Verkauf

im GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLi während den normalen Sekretariats-Öffnungszeiten: Dienstag-Freitag, 9-12 Uhr und 14-18 Uhr, Samstag 9-11 Uhr, Montag geschlossen.

Mütter- / Väter-Beratung

Ab sofort wird die Telefonsprechstunde um eine halbe Stunde vorverschoben. Sie erreichen die Mütter-, Väterberaterin, Frau Anita Berner, jeweils am **Montag, Mittwoch und Donnerstag von 8.30-9.30 Uhr** unter der Telefonnummer: 723 02 04.

Die Beratungen finden wie gewohnt jeden 2. Mittwoch im Monat statt. Benutzen Sie die Gelegenheit, sich im voraus einen Termin zu reservieren.

Nächste Beratung: **10. Juni 1998 von 10-11.30 Uhr + 13.30-16.00 Uhr.**

Jassgruppe

Diese Freizeitgruppe ist offen für jung und alt. Einzige Bedingung: Viel Humor und Freude am gemütlichen Beisammensein müssen mitgebracht werden. Die Jassgruppe trifft sich jeweils im Gemeinschaftszentrum Telli am: **Mittwoch-Nachmittag 14-18 Uhr, Freitag-Abend 19-22 Uhr.** Es wird ohne Geldeinsatz gespielt.

Turnen für Ältere

Die Altersturngruppe der Pro Senectute unter bewährter Leitung von Frau K. Wittwer, lädt Interessentinnen zu einer Probelektion ein. Selbstverständlich sind auch Männer herzlich willkommen. Das Turnen für Ältere findet jeden **Dienstag von 14.30-15.30 Uhr** im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli statt.

Fit bleiben - Kontakte pflegen - fröhlich sein
- machen Sie mit beim Seniorenturnen.

Kontaktnachmittag

Unser nächster Kontaktnachmittag findet statt am **Mittwoch, 17. Juni 1998.** Wir treffen uns um **14.30 Uhr** im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli. Wer für ca. 2 1/2 Std. das fröhliche Beisammensein liebt, liegt bei uns völlig richtig. Ein unterhaltsamer Nachmittag ist garantiert.

Räumlichkeiten im Gemeinschaftszentrum Telli

Wussten Sie schon, dass Sie bei uns für Anlässe jeglicher Art entsprechende Räumlichkeiten mieten können? Wir haben sicher etwas Passendes für die Geburtstagsparty, Familienfeier, Vereinsversammlung, Schulung, Kegelabend oder für die Durchführung eines Kochkurses anzubieten. Für allfällige Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Sekretariat Gemeinschaftszentrum Telli, Telefon 824 63 44.

Abendgottesdienst

Samstag, 6. Juni 1998 um 19.30 Uhr findet im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli ein reformierter Gottesdienst mit Herrn Pfarrer Laubi statt. Anschliessend sitzen wir bei Kaffee und Tee gemütlich im Cheminéeraum zusammen. Jedermann ist an diesem Abend herzlich eingeladen.

Quartierverein Telli Wanderung

von der Linde Linn über Zeihen nach Herznach Sonntag, 14. Juni 1998

Sie erinnern sich: Vor 2 Jahren wollten wir schon einmal diese landschaftlich sehr schöne und historisch interessante Wanderung durchführen. Leider scheiterte das „Unternehmen“ am schlechten Wetter. Nun auf ein Neues.

- Programm: Sonntag, 14. Juni 1998
 Besammlung: 11.15 Uhr beim Bahnhofkiosk in Aarau. (Billette werden von uns besorgt).
 Abfahrt: 11.31 Uhr Abfahrt nach Brugg
 und anschliessend mit dem Postauto bis zur Linde von Linn.
 Wanderung: Ab Linde über Zeihen nach Herznach, mit Verpflegungshalt.
 Rückfahrt: 15.27 oder 16.27 Uhr mit dem Postauto ab Zeihen
 (je nach Dauer des Verpflegungshaltes)
 Verpflegung: Wir suchen noch eine günstige Stelle zum Bräteln und werden Sie rechtzeitig telefonisch orientieren, ob Bräteln oder Verpflegung aus dem Rucksack.
 In Herznach wird Ihnen vom Quartierverein ein Getränk offeriert.
 Preis: Mit Halbtaxabonnement: Fr. 12.20 ab 10 Personen: Fr. 10.-
 Ohne Halbtaxabonnement: Fr. 24.40 ab 10 Personen: Fr. 19.80
 Wir gestatten uns, diese Auslagen unterwegs einzukassieren.

Bei schlechtem Wetter wird die Wanderung nicht durchgeführt. Bei zweifelhafter Witterung gibt Tel. 824 00 73 (M. Wüthrich) am Wandertag ab 8.00 Uhr Auskunft.

Näheres zur Wanderung:

- Wanderzeit: 2 Stunden. An der Sonne 1 1/2 Stunden, am Schatten 1/2 Stunde.
 Es empfiehlt sich, eine Kopfbedeckung mitzunehmen.
 Pic-nic oder bräteln: nach 1 Stunde Wanderzeit.
 Der Weg führt meist gerade aus, ausser einer etwas steilen Steigung von ca. 10 Minuten.

Anmeldung mit untenstehendem Talon **bis spätestens 6. Juni 1998 an:**
 Max Wüthrich-Stöckli, Neuenburgerstrasse, 10, Postfach 120, 5004 Aarau
 oder telefonisch unter 824 00 73, jeweils ab 19.00 Uhr.

 Definitive Anmeldung für die Wanderung vom 14. Juni 1998:

Anzahl Teilnehmer: _____ Erwachsene _____ Jugendliche bis 16 J.
 _____ mit Halbtagsabo _____ mit Familienkarte

Name: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

Restaurant

Malibu

Familie
E. + B. Schaffner
Tel. 062/822 86 52
5004 AARAU

im Telli-Zentr

Sommer- Karte '98

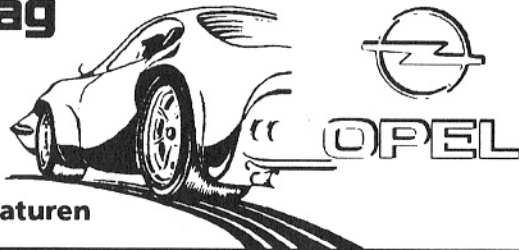
Pfingstmontag 1. Juni 1998 geschlossen

- | | |
|--|------------------|
| • Pouletsalat «Florida»
mit Currymayonnaise und Früchten | Fr. 14.50 |
| • Siedfleischsalat
garniert | Fr. 14.50 |
| • Griechischer Hirtensalat
mit Feta-Käse | Fr. 14.50 |
| • Roastbeeffeller garniert
mit Tartarsauce | Fr. 16.50 |

*Wir wünschen allen einen schönen, heissen Sommer '98.
Das Malibu-Team*

Die OPEL-Vertretung in Ihrer Nähe! telli garage ag

Tellistrasse 90
Postfach 114
5004 Aarau
Tel. 062/824 40 55
Fax 062/822 57 27



Verkauf · Service · Reparaturen

Haben Sie Wünsche...?

- Wollen Sie eine neue Küche, ein neues Bad?
- Neue Stützmauer, Vorplatz, Wintergarten oder gedeckter Sitzplatz?
- Planen Sie einen Anbau/Umbau oder ein Cheminée?

**Was Sie auch für Bauwünsche haben,
verlangen Sie für Ihre Projekte unsere Offerte.**

Telefon 062 / 834 33 00
Fax 062 / 834 33 09

Baugeschäft
Regazzoni AG
Weiherrmattstrasse 67, AARAU

Quartierverein Telli **KIND - HINWEIS**

Der neue Film von Woody Allen:

DECONSTRUCTING HARRY

Der erfolgreiche New Yorker Schriftsteller Harry Block hat sich einen Schritt zu weit vorgewagt: Er hat seine privaten Erlebnisse und Liebesbeziehungen in einem Buch verarbeitet. Nun entwickeln die erfundenen Figuren ein Eigenleben und wollen sich an Harry rächen. Seine drei Ex-Frauen, seine Schwester, sein bester Freund – alle wünschen ihn zum Teufel.

Darsteller: Woody Allen, Demi Moore, Robin Williams etc.

MR. BAUM

Mr. Baum, im besten Alter, hat gerade erfahren, dass er nur noch 92 Minuten zu leben hat. Er beginnt eine seltsame Abschiedstour bei seinen Liebsten. Leider muss er erfahren, dass ihm keiner zuhört und keiner glaubt. So muss er seinen letzten Gang allein antreten. Ein seltsamer, einsamer Countdown, aber mit Würde gemeistert.

Regie: Assi Dayan, der Sohn des früheren General Mosche Dayan, hat diesen sarkastischen, gleichzeitig aber realistischen Film gedreht und wurde dafür mit dem Israeli Academy Award ausgezeichnet.

Architektour mit dem Velo

Mit zwei **Architektour**-Ausflügen mit dem Velo möchte der Aarauer Architekt Felix Kuhn Interessierten das Kulturverständnis für zeitgenössische Architektur und für Architektur im allgemeinen wecken. Er wird unterwegs Wissenswertes über ausgewählte Bauten erzählen.

Sonntag, 7. Juni 1998 – Abfahrt um 10 Uhr beim Aareschulhaus (Scheibenschachen).

Die erste Tour führt von Aarau über Dulliken nach Aarburg und hat u.a. die moderne Sachlichkeit am Jurasüdfuss zum Hauptthema.

Sonntag, 14. Juni 1998 – Abfahrt und Besammlung 10 Uhr beim Herzogplatz (Bachstrasse).

Die zweite Tour startet wiederum in Aarau und führt nach Lenzburg und über Wildeggen und Auenstein zurück nach Aarau. Das Schwergewicht dieser Tour liegt beim Umbauen und Verdichten.

Diese **Architektour** wird organisiert von der IG Velo Region Aarau und der aba, Bildung für alle. Ein ausführliches Programm ist erhältlich bei Noldi Gnädig, Delfterstr 43, 5004 Aarau Tel. 824 47 56 ab 19 Uhr.

Quartierverein Telli

Liebe Telliangerinnen, liebe Tellianger

Der Vorstand des Quartiervereins darf Ihnen eine neue Broschüre über die **Wohnsiedlung Telli in Aarau** herzlich empfehlen. Verfasser dieser Broschüre sind Herr Felix Fuchs, Stadtbaumeister, und Herr Michael Hanak, Kunsthistoriker. Es ist ein Separatdruck aus den „Neujahrsblättern“ der Stadt Aarau 1998.

Die Broschüre ist mit zum Teil farbigen Fotos und Bauplänen sowie Grundrissen der Wohnungen versehen. Alles was in den letzten 25 Jahren in Planung war und auch zum grössten Teil realisiert wurde, ist darin enthalten. Falls Sie Interesse haben sich über die Entwicklung der Grossüberbauung Telli, im besonderen der Wohnstrassen Rütmat-, Delfter- und Neuenburgerstrasse näher zu informieren, ist der Vorstand gerne bereit Ihnen diesen Separatdruck zum Preis von Fr. 7.– zu bestellen.

Anfragen oder Bestellungen sind zu richten an die Präsidentin des Quartiervereins Telli, Patricia Mühlethaler Telefon: 824 36 04.

im Treff-Lokal — Delfterstrasse 36/37, Aarau

wöchentlich: **Donnerstag 15–18 Uhr Huuskafi-Familientreff**

Ein Ort, wo Mütter mit Kindern sich willkommen fühlen, ein Besuch lohnt sich!

Freitag 9–11 Uhr Chrabbelgruppe und Kinderhütendienst

Ein weiterer *Mütter/Väter-Kindertreff* kann entstehen, wenn Mütter/Väter sich engagieren möchten, z.B. an einem Nachmittag, Tel. 822 57 48.

im Juni '98: **Freitag 12. Juni Kinder-Bastel- und Spiel-Nachmittag**

15 - 17 Uhr **für Buben und Mädchen ab 5 Jahren**, Beitrag Fr. 2.–
Der Quartierverein wird uns mit einem Zvieri überraschen!

Mittwoch 17. Juni Zmittag-Teilete – evtl. draussen bräteln!

12 - 14 Uhr Bitte bis Dienstagabend anmelden Tel. 822 57 48

Freitag 26. Juni Meitli-Träff (für Mädchen ab 7 Jahren)

15–17 Uhr
1. Teil: Wir malen den Sommer auf die Lokalfenster!
2. Teil: Spielpark draussen! Beitrag Fr. 2.–

Auskunft: Heidi Beck, Delfterstr. 28, 5004 Aarau, Familienfrau und Erwachsenenbildnerin AGEEB
Tel. 822 57 48 – Treff-Lokal Delfterstrasse 36/37, PC-Nr. 50-78900-6

Velo Motos/Velosport
GRASS AARAU
Velosport • Trekking • MTB • Rennvelo
Velosport-Bekleidung
Kinderfahrzeuge • Roller • Mofas
GRASS hat sie, die **AUTOMATISCHE FAHRAD-WASCHANLAGE**
Vermietungen von Zweiräder aller Art

Hammer 3, beim Restaurant Kettenbrücke
Tel. 062 822 22 14 Fax 062 822 54 46

POSTCARD DIRECT

Damen- und Herren-Coiffure

**coiffure
fischer**

Kleindöttingen
Tel. 056/245 10 62
Baden Kantonsspital
Tel. 056/484 25 77

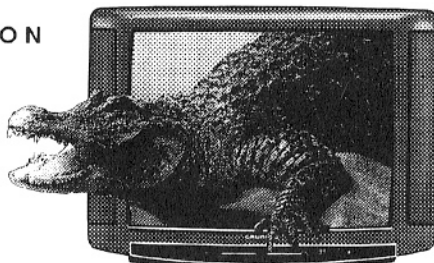
Einkaufszentrum Telli 062/822 17 70

made for you

**DER MEGATRON-
EFFEKT.**

SCHÄRFER. BRILLANTER. ECHTER.

MEGATRON



100
Hertz

GYTRONIC AG

5000 AARAU

Guyerweg 1

Radio · TV · hi-fi

062 822 50 31

Ihr Fachgeschäft
in der

GRUNDIG **Telli**
made for you

marc-jean

W E R B E A G E N T U R

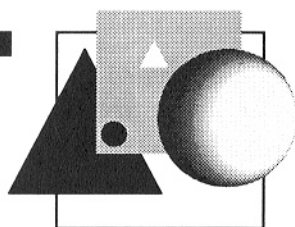
▲ BERATUNG

▲ KONZEPTION

▲ AUSFÜHRUNG

▲

Philip Moser ■ ■ ■



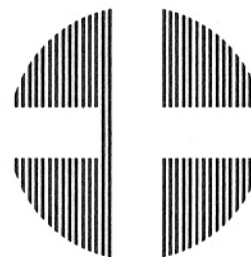
marc-jean

Werbeatelier

DRUCKEREI

SCHRIFTEN

Tellstrasse 114 · 5000 Aarau · Tel. 062/824 25 29



TELLI APOTHEKE

im Einkaufszentrum Telli

Tel. 062/824 84 64

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Felix und Brigitte Horlacher Eidg. dipl. Apotheker

Montag 13.30 - 18.30

Donnerstag 09.00 - 20.00

Dienstag - Freitag 09.00 - 18.30

Samstag 08.00 - 17.00

Die 
Fundgrube

Das Fundgruben-Inserat darf höchstens 15 Wörter und Telefon umfassen. Inserattext und Fr. 5.- in einem Kuvert senden an: GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI, Postfach 622, 5004 Aarau oder im Sekretariat abgeben. Nur für Einwohnerinnen und Einwohner der Telli. Nicht für Geschäftsanzeigen.

Wer hilft mir im Garten?
(vordere Telli) 2-3 Stunden pro Woche

Auskunft Mo+Fr über Tel. 822 17 04
Frau Lotti Zimmerli-de Maddalena

Zu verkaufen
Trottinett für Erwachsene
(oder grosse Kinder)
komplett mit Bremsen/Licht, VP 200.--
Tel. 823 81 11

IMPRESSUM

Herausgeber: Quartierverein + Gemeinschaftszentrum Telli, Aarau
Redaktionsteam: Walter Hagmann, Karin Kuhn, Philip Moser, Patricia Mühlethaler, Esther Müller, Walter Pugneth, Max Wüthrich
Anschrift: Redaktion Telli Post, Postfach 543, 5004 Aarau
Annahme Kleininserate: Gemeinschaftszentrum Telli, 5004 Aarau Tel. 062 / 824 63 44
Inseratenannahme: marc-jean, Tellstrasse 114, 5000 Aarau Tel. 062 / 824 25 29
Erscheinungsweise: 10x jährlich/Januar-Juni Ende Mt./September-Dezember Mitte Mt.
Redaktionsschluss: Januar-Juni am 15. d.Mt./September-Dezember am 1. d.Mt.
Druck: marc-jean, Druckerei + Werbeatelier, Tellstrasse 114, 5000 Aarau
Auflage: 2'400 Exemplare

wird kostenlos an alle Haushalte und Geschäfte des Telli - Quartiers abgegeben



**Kein Wunsch
bleibt offen.**

Telli
25 Jahre
EINKAUFSZENTRUM AARAU

MÜLLER ASW AARAU

Das ganze ABC des täglichen Einkaufs.